

LOS RIOS COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

PURCHASING: (916) 568-3071 ACCOUNTING: (916) 568-3065

FAX: (916) 568-3145

PIIRCHASE ORDER NO

0001075054

PLEASE SEE REVERSE SIDE FOR SPECIAL INSTRUCTIONS, TERMS AND CONDITIONS.

Date	Revision	Page
02/05/2014	1 - 02/05/2014	1
Payment Terms	Freight Terms	Ship Via
NET 30	Shipping Point	Best Metho
Reference:	Location / Dept	
769241 MCHARQUET POONV	04ASPH	

Vendor: 0000013679
 ABBY USA
 SOFTWARE HOUSE INC
 880 NORTH MCCARTHY BLVD STE 220
 MILPITAS CA 95035

Phone: (408) 457-9777
Fax: (408) 457-9778

email: sales@abbyyusa.com

Ship To: FOLSOM LAKE COLLEGE
 RECEIVING
 10 COLLEGE PARKWAY
 FOLSOM CA 95630
 United States

Bill To: 1919 Spanos Court
 Sacramento CA 95825-3981
 United States

Tax Exempt? N

Line-Sch	Item/Description	Quantity	UOM	PO Price	Extended Amt	Due Date
1- 1	FRPFWE11B FINEREADER 11 PROFESSIONAL EDITION FOR EDUCATION & GOVERNMENT STANDALONE LICENSE (ENGLISH BOX)	1.00	EA	118.99	118.99	02/18/2014
2- 1	SHIPPING & HANDLING UPS GROUND	1.00	EA	15.00	15.00	02/18/2014

QUOTE OP-228744

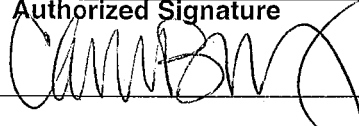
Sub Total Amount	133.99
Sales Tax Amount	10.72
Total PO Amount	144.71

BU	Acct	Fd	Org	Prog	Sub	Proj	Amount	BYear
GENFD	4503	12	FL.VS.DSPS	64200	00000	428A	144.71	2014

Verification of this purchase order can be made using the Los Rios Community College District web site listed below. If you have any questions, please contact the Purchasing Office at (916)568-3071.

<http://www.losrios.edu/purchasing/povalidation>

All shipments, invoices, and correspondence must be identified with our Purchase Order Number. Overshipments will not be accepted unless authorized by Buyer prior to shipment.

Authorized Signature


Notice to vendor: You are responsible for delivering goods and delivery documents to the Receiving Department at the site. Failure to do so will delay payment processing. Vendor is responsible for obtaining verification of delivery by authorized Receiving Room personnel. Receipt of goods by other parties and failure to obtain authorized signatures may also delay payment. NOTE: PAYMENT TERMS NET 30 MATERIAL SAFETY DATA SHEETS (MSDS) must be provided with the delivery of product as required by law.

LOS RIOS COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

American River College • Cosumnes River College • Folsom Lake College • Sacramento City College

PURCHASE ORDER TERMS AND CONDITIONS

1. **APPLICABLE LAW:** The contract resulting from this order shall be governed by the laws of the State of California
2. **COMPLETION OF ORDERS:** LRCCD reserves the right to withhold payment until order is completed.
3. **DISCOUNTS:** Please show cash payment discount offered on your invoice in connection with any discount offered, time will be computed from date of delivery of the supplies or equipment, or from date correct invoices are received in the office specified by LRCCD if the latter date is later than the date of delivery. Payment is deemed to be made for the purpose of earning discount, on the date payment is mailed or on behalf of LRCCD.
4. **INVOICES:** Invoices shall be prepared and submitted in duplicate unless otherwise specified. Invoices shall contain Purchase order number, date, description of items, sizes and quantities, unit prices, extended totals, place and date of delivery. Invoices or vouchers not on printed bill heads shall be signed by the CONTRACTOR or person furnishing the supplies or services. Every invoice shall be properly itemized. If LRCCD has not received billing for product or services within a one year period LRCCD will not be held responsible for satisfying the debt.
5. **CHANGES:** No change or modification in terms, quantities, or specifications may be made without express authorization in writing from the LRCCD Purchasing Office and signed by the parties hereto, and no oral understanding or agreement not incorporated herein shall be binding on any of the parties hereto. If unit cost of any item exceeds the amount shown by 10% or \$250.00 whichever is less do not ship. Contact LRCCD Purchasing at the phone number provided.
6. **BILL OF LADING:** If Bill of Lading is applicable to this order, send originals to "Ship to" address and duplicate Bill of Lading with invoices to "Bill to" address. All correspondence, invoices, bills of lading, shipping memos, packages, etc., must show purchase order number. If factory shipment, advise factory to comply.
7. **TRANSPORTATION CHARGES:** Invoices for prepaid transportation charges must be supported by original receipted expense bills.
8. **FOB POINT AND FREIGHT CHARGES:** Unless otherwise specified on this order, all items shall be delivered FOB Destination. No charge for delivery, drayage, express, parcel post, packing, cartage, insurance, license fees, permits, or for any other purpose will be paid by LRCCD unless expressly included and itemized in the order. Unless otherwise shown, on "FOB Shipping Point" transactions, CONTRACTOR shall arrange for lowest cost transportation, prepay and add freight to invoice and furnish supporting freight bills if the amount exceeds \$50.00. On "FOB Shipping Point" transactions, should any shipments under this purchase order be received by LRCCD in a damaged condition and any related freight loss and damage claims filed against the carrier or carriers be wholly or partially declined with the inference that damage was the result of the act of the shipper such as inadequate packaging or loading or some inherent defect in the equipment and/or material, CONTRACTOR on request of LRCCD shall at CONTRACTOR's own expense assist LRCCD in establishing carrier liability by supplying evidence that the equipment and/or materials was properly constructed, manufactured, packaged, and secured to withstand normal transportation conditions. Shipments that are California intrastate in nature and where freight is to be borne by LRCCD shall be tendered to carriers with written instructions that rate and charges may not exceed the lowest lawful rates on file with the California Public Utilities Commission.
9. **PATENT INDEMNITY:** The CONTRACTOR shall hold LRCCD, its officers, agents and employees harmless from alleged liability of any nature or kind, including costs and attorney fees and expenses, for infringement or use of any copyrighted or uncopyrighted composition, secret process, patented or unpatented invention, article or appliance furnished or used in connection with the contract or purchase order.
10. **TAXES:** Certain articles sold to LRCCD are exempt from certain Federal excise taxes. LRCCD will reimburse the CONTRACTOR for, or pay directly, all California State and local sales and use taxes applicable to this purchase.
11. **EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER:** The acceptance of this purchase order by a supplier of goods and services is a certification that such supplier complies with all provisions of executive order 11246 and is an equal opportunity employer.
12. **GENERAL SAFETY ORDERS:** All materials, supplies and services sold to LRCCD shall conform to the general safety orders of the State of California. All materials, except as otherwise specified, must be new and of the best quality of their respective kinds.
13. **INDEMNIFICATION:** CONTRACTOR shall indemnify, defend and hold harmless LRCCD, its trustees, officers, agents, employees and volunteers, from any and all claims, demands, suits, causes of action, damages, penalties, breaches of this agreement, infringement of patent rights, costs, expenses, violations of employee occupational health and safety laws, attorney fees, losses or liability, property damage, personal injuries to or death of persons, arising out of, alleged to have arisen out of, or relating in any way to CONTRACTOR's work to be performed under this agreement, except if caused solely by the negligence of LRCCD.
14. **TERMINATION:** LRCCD may terminate this agreement and be relieved of the payment of any consideration to CONTRACTOR should CONTRACTOR fail to perform the covenants herein contained at the time and in the manner herein provided. In the event of such termination LRCCD may proceed with the work in any manner deemed proper by LRCCD. The cost to LRCCD shall be deducted from any sum due the CONTRACTOR under this agreement and the balance if any, shall be paid the CONTRACTOR upon demand.
15. **ASSIGNMENT:** Without the written consent of LRCCD, this agreement is not assignable by CONTRACTOR either in whole or in part.
16. **PUBLIC WORKS PROJECTS:** CONTRACTOR must comply with Public Contract Code.
17. **CA LABOR CODE:** Pursuant to Section 1700, and following, the CONTRACTOR shall pay not less than the prevailing rate of per diem wages as determined by the Director of the California Department of Industrial Relations. Copies of such prevailing rate of per diem wages are on file at the Business Office of the Los Rios Community College District, 1919 Spanos Court, Sacramento, CA 95825. Those copies shall be made available to any interested party upon request. The CONTRACTOR shall forfeit, as penalty to the LRCCD, Fifty Dollars (\$50.00) for each calendar day or portion thereof, for each workman paid less than the stipulated prevailing rates for any work done under the contract by him/her or by any subcontractor under him, in violation of the provisions of such Labor Code.
18. **NOTICE:** Your employees may be exposed to hazardous substances during the course of their work while on LRCCD property. For additional information on the hazardous substances that your employees may be exposed to contact the LRCCD General Services Department at (916) 568-3048.
19. **INSURANCE:** CONTRACTOR shall, at all times, maintain in full force and effect the following insurance: Workers' Compensation, Commercial General Liability, Auto Liability, and Professional Liability if licensed professional. Policy limits for each shall be at least \$1,000,000 AND \$3,000,000 AGGREGATE for bodily injury, personal injury and property damage. Any combination of General Liability and Excess Coverage can be combined to meet the Aggregate. LRCCD shall be named as an additional insured on CONTRACTOR's policies. The CONTRACTOR shall provide a certificate of insurance and required endorsements to comply with this section at least 15 days prior to commencement of work under this contract. The certificate shall state that LRCCD will be given 30 days notice of any material change or cancellation in coverage.
20. **DISQUALIFIED EMPLOYEES:** CONTRACTOR shall ensure that persons who perform services on LRCCD property have not been convicted of any felony, or any controlled substance offense or any sex offense as those terms are defined by Education Code section 87008-87010. If LRCCD determines that any person employed by CONTRACTOR to work on LRCCD property is incompetent, unfaithful, intemperate, disorderly, abusive or is otherwise unsatisfactory, CONTRACTOR shall cause that employee to be removed from working on LRCCD property immediately, and that person shall not be employed again on LRCCD property.
21. **WORK AUTHORIZATION:** Prior to LRCCD's acceptance of this Agreement, CONTRACTORS who are not U.S. citizens must provide verification of (a) work authorization status from the appropriate U.S. Department of State; (b) a copy of their U.S. visa; (c) the number of days present in the U.S.; and (d) tax treaty status. LRCCD shall not make any payments to CONTRACTOR unless CONTRACTOR holds the appropriate U.S. visa. CONTRACTOR is responsible for ensuring they are in possession of the appropriate visa.
22. **WARRANTY:** CONTRACTOR expressly warrants that all materials, goods, equipment, services, and/or labor shall conform to the requirements set forth or incorporated into this order and any applicable industry standards or requirements, shall be merchantable and free from defects in workmanship, materials and/or design (including latent defects), and shall perform as specified. CONTRACTOR further warrants that all materials, goods, equipment, services, and/or labor will be fit and sufficient for the particular purposes intended by LRCCD. Unless agreed upon otherwise between LRCCD and CONTRACTOR, the warranty period shall be the longer of: (a) any express warranty included in this service agreement; (b) one year after the materials, goods, equipment, services, and/or labor are accepted by LRCCD; or (c) any warranty period provided under any applicable California law.

Los Rios Community College District

Page 1 of 1

Requisition

FLC BUSINESS SERVICES 769241

P.O. NO. 312

2014 JAN 24

DELIVERY INSTRUCTIONS

Location Code: FLC DSPS

College/District Location: Student Services

Department: DSPS

Date Required: 1/18/14

Vendor Code: 13279

DATE: 1/22/14 USA

Approved: [Signature]

VENDOR: RBB Y4 (Software House Inc)

Terms: ADDRESS: 880 North McCarthy Blvd Suite 200

F.O.B. CITY: Milpitas STATE: Ca ZIP: 95035

PHONE: 408-457-9277 FAX: 408-457-0778

ITEM	DESCRIPTION GIVE COMPLETE DESCRIPTION, INCLUDING CAT. NO. & SIZES	ORDERED		AMOUNT	
		QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	TOTAL PRICE
	*Use additional paper if necessary and please reference requisition number. DO NOT USE A SECOND REQUISITION.			178.99	178.99
1	FRPFW EIB FineReader 11				
2	Professional edition for				
3	Education + Government				
4	1 Standalone license				
5	(English Box)	1		118.99	118.99
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12	Shipping + Handling				15.00
13					

Purchases Charged to Categorical Programs, Grants or Special Projects

This purchase is in compliance with the requirements of _____

Program Name: DSPS

Program Director/Coordinator Signature: [Signature] For grants/special projects

Project/Grant Number: 428A

Program Goal/Objective Number/Explanation: Services to students with disabilities

Sales Tax: 9.52

Total: 143.51

I hereby certify the items/services listed above are to be obtained in accordance with District Regulation 8323, Section 4, Conflict of Interest, and all other applicable district, state, and federal policies, rules, regulations and laws.

REQUESTED BY: [Signature] DATE: 1-22-14

REQUESTED BY: [Signature] DATE: 1/22/14

AUTHORIZED: DEAN OR AUTHORIZED SIGNATURE DATE: 1/24/14

APPROVED: VICE PRESIDENT, ADMINISTRATION DATE: 1/24/14

Bus. Unit Account* Fund Org: 6490 15003 / 12 / FL-US- DSPS

Program Sub-Class BY Proj/Grnt Amount: 4300 00000 2014 428A \$ 143.51

* Asset Location - For equipment purchases over \$200 (Accounts 6490, 6495 and computers) complete the area below indicating the final location where equipment will be housed.

Location Code _____ Dept. _____

Building _____ Room No. _____

Instructions on Reverse

ABBYY USA Software House, Inc.

880 North McCarthy Blvd., Suite 220
 Milpitas, CA 95035
 Phone 408-457-9777 Fax 408-457-9778
<http://www.abbyyusa.com>

Proforma Invoice

INVOICE # OP-228744
DATE: 1/22/2014

Bill To:

Folsom Lake College
 10 College Parkway
 Folsom, , 95630
 USA

Ship To:

Tyler Wyckoff-Educational Media Design Specialist
 Folsom Lake
 10 College Parkway
 Folsom, California, 95630
 USA

Sales Person	PO#	Ship Date	Terms	Memo
Sally Hood	quote	1/22/2014	Prepay	Quote for 1 FineReader 11 Professional Edition - box version With educational discount. Please send quote to: Tyler.Wyckoff@flc.losrios.edu and copy pimentc@flc.losrios.edu

Item	Qty	Description	Note	Tax	Unit Price	Total Price
FRPFWE11B	1	FineReader 11 Professional Edition for Education & Government-1 standalone license (English Box)	quote is good for 30 days	0	USD 118.99	USD 118.99
SHIPPING CHARGE - G	1	S&H - UPS Ground		0	USD 15.00	USD 15.00

Grand Total:	USD 133.99
---------------------	------------

Payment Terms: Buyer shall pay invoices according to term printed on invoices. Over-due payments shall be subjected to finance charges computed at a period rate of 1.5% per month. For net term customer, if pay by credit card, please include 3% of fee. Paying Credit Card for the amount over \$20k will be assessed a 3% charge. Report any shortage or discrepancy within 24 hours. Orders received after 24 hours will be considered completed and any request afterward will not be handled.

ABBYY USA Software House, Inc.

880 North McCarthy Blvd., Suite 220
 Milpitas, CA 95035
 Phone 408-457-9777 Fax 408-457-9778
 http://www.abbyusa.com

FLC BUSINESS SERVICES

2014 FEB 12 P 3:12

Packing Slip

SALES ORDER # OP-228744
 DATE: 2/11/2014

Bill To:

Folsom Lake College PO# 0001075054
 Los Rios Community College District
 1919 Spanos Court
 Sacramento, CA, 95825-3981
 USA


Ship To:

Receiving Dept- Ref-769241 MCHARQUET POONV
 Folsom Lake College- po#0001075054
 10 College Parkway
 Folsom, California, 95630
 USA

Sales Person	PO#	Ship Date	Terms	Memo
Sally Hood	0001075054	2/11/2014	Net 30	Please send tracking to: Tyler.Wyckoff@flc.losrios.edu and copy pimentc@flc.losrios.edu- Reference PO# 0001075054

Item	Qty	Description	Note
FRPFW11B	1	FineReader 11 Professional Edition for Education & Government-1 standalone license (English Box)	customer added tax unto the PO. Jing please add the tax accordingly. thanks, Sally
SHIPPING CHARGE - G	1	S&H - UPS Ground	

Payment Terms: Buyer shall pay invoices according to term printed on invoices. Over-due payments shall be subjected to finance charges computed at a period rate of 1.5% per month. For net term customer, if pay by credit card, please include 3% of fee. Paying Credit Card for the amount over \$20k will be assessed a 3% charge. Report any shortage or discrepancy within 24 hours. Orders received after 24 hours will be considered completed and any request afterward will not be handled.

RCVR: 0001063947
 Feb. 12, 2014


From: [San Juan, Isolina](#)
To: [Jing Wu](#)
Cc: [Sandy Van Der Westhuizen](#); [Frances Wang](#); [Honey Brenda Wong Barbara](#); [Harman Joany Carrillo](#); [Kimberley Pringle Fox](#); [Stephanie](#)
Subject: RE: WARRANT # 94-695516_PO_0001075054_ABBYY USA Software House, Inc. / VENDOR PAYMENT DISPUTE OF CASHED WARRANT
Date: Monday, September 29, 2014 11:00:23 AM
Attachments: [image001.png](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[image013.png](#)
[image014.png](#)
[image015.png](#)
[image016.png](#)
[image017.png](#)

Hello Jing,

I'm glad to let you know that today, I received notification from the Sacramento County of Education that Wells Fargo completed their investigation so we can now re-issue the forged check. Our next check run is on October 9th and the check will be mailed out by Wednesday, October 15th to the address on file at 880 N. McCarthy Blvd., Ste 220, Milpitas, CA 95035.

Thank you,
Isolina San Juan
LRCCD Accounting Operations
916 568-3183 Fax 916-286-3636

From: Jing Wu [<mailto:jing.wu@abbyyusa.com>]
Sent: Friday, September 26, 2014 2:19 PM
To: San Juan, Isolina
Cc: Sandy Van Der Westhuizen; Frances Wang
Subject: RE: WARRANT # 94-695516_PO_0001075054_ABBYY USA Software House, Inc. / VENDOR PAYMENT DISPUTE OF CASHED WARRANT

Hi Isolina,
Is there any update? Was the investigation done?

Thanks,
Jing

From: Jing Wu
Sent: Wednesday, August 20, 2014 9:22 AM
To: 'San Juan, Isolina'
Cc: Sandy Van Der Westhuizen; Frances Wang
Subject: RE: WARRANT # 94-695516_PO_0001075054_ABBYY USA Software House, Inc. / VENDOR PAYMENT DISPUTE OF CASHED WARRANT

Hi Isolina,
Great. Thanks for the update. I am looking forward to hearing from you.

Thanks,
Jing

From: San Juan, Isolina [<mailto:sanjuai@losrios.edu>]
Sent: Wednesday, August 20, 2014 8:24 AM
To: Jing Wu
Cc: Sandy Van Der Westhuizen; Frances Wang
Subject: RE: WARRANT # 94-695516_PO_0001075054_ABBYY USA Software House, Inc. / VENDOR PAYMENT DISPUTE OF CASHED WARRANT

Hello Jing,

Yes, I received the mail. The original signed affidavit and other documents were submitted to the Sacramento County of Education (SCOE) and they will forward and work with Wells Fargo Bank. The bank will conduct an investigation and once completed, they will inform us of the results. It may take 4-6 weeks before we hear anything. As soon as we hear from the bank, I will let you know.

Thanks,
Isolina San Juan
LRCCD Accounting Operations
916 568-3183 Fax 916-286-3636

From: Jing Wu [<mailto:jing.wu@abbyyusa.com>]
Sent: Tuesday, August 19, 2014 5:27 PM
To: San Juan, Isolina
Cc: Sandy Van Der Westhuizen; Frances Wang
Subject: RE: WARRANT # 94-695516_PO_0001075054_ABBYY USA Software House, Inc. / VENDOR PAYMENT DISPUTE OF CASHED WARRANT

Hi Isolina,
Did you receive the mail? Please give me some update.

Thanks,
Jing

From: Jing Wu
Sent: Monday, August 11, 2014 10:56 AM
To: 'San Juan, Isolina'
Cc: Sandy Van Der Westhuizen; Frances Wang
Subject: RE: WARRANT # 94-695516_PO_0001075054_ABBYY USA Software House, Inc. / VENDOR PAYMENT DISPUTE OF CASHED WARRANT

Dear Isolina,
I mailed it out. Please let me know once you receive it.

Thanks,
Jing

From: San Juan, Isolina [<mailto:sanjuai@losrios.edu>]
Sent: Monday, August 11, 2014 8:40 AM
To: Jing Wu
Cc: Sandy Van Der Westhuizen; Frances Wang
Subject: RE: WARRANT # 94-695516_PO_0001075054_ABBYY USA Software House, Inc. / VENDOR PAYMENT DISPUTE OF CASHED WARRANT

Hi Jing,

We will need the original signed affidavit to submit to Wells Fargo.
Please mail to my attention:

Accounting Operations
Los Rios Community College District
1919 Sponos Court
Sacramento, CA 95825

Thanks,
Isolina

From: Jing Wu [<mailto:jing.wu@abbyyusa.com>]
Sent: Monday, August 04, 2014 2:11 PM
To: San Juan, Isolina
Cc: Sandy Van Der Westhuizen; Frances Wang
Subject: RE: WARRANT # 94-695516_PO_0001075054_ABBYY USA Software House, Inc. / VENDOR PAYMENT DISPUTE OF CASHED WARRANT

Dear Isolina,
Here is the copy of signed and notarized affidavit of Forgery. Let me know if you need anything else.

Thanks,
Jing

From: San Juan, Isolina [<mailto:sanjuai@losrios.edu>]

Sent: Thursday, April 03, 2014 2:38 PM
To: Sandy Van Der Westhuizen
Cc: Wong, Barbara; Haney, Brenda; Carrillo, Kimberley; Harman, Joany
Subject: Attachment may contain virus: RE: WARRANT # 94-695516_PO_0001075054_ ABBYY USA Software House, Inc. / VENDOR PAYMENT DISPUTE OF CASHED WARRANT

Hi Sandy,

In a case like this where you, the payee Abbyy USA Software House is claiming that you did not receive nor endorsed this warrant for encashment, we need you to sign an affidavit of forgery and have it notarized. We then submit this to the Sacramento County of Education and they will investigate. Once it is determined that a forgery was committed, they will reimburse us the amount and then we can re-issue the check to you. This may take from 4-6 weeks.

Attached are:

1. Copy of paid warrant #0094-695516
2. Affidavit of forgery for you to sign & have notarized
3. Instruction Letter

If you have any questions, please call me.

Thank you,
Isolina D. San Juan
LRCCD Accounting Operations
1919 Spanos Court
Sacramento, CA 95825
916 568-3183 Fax 916 286-3636

From: Haney, Brenda
Sent: Thursday, April 03, 2014 10:32 AM
To: Carrillo, Kimberley
Cc: San Juan, Isolina; Wong, Barbara
Subject: WARRANT # 94-695516_PO_0001075054_ ABBYY USA Software House, Inc. / VENDOR PAYMENT DISPUTE OF CASHED WARRANT

Hi Kim –

Thank you for this latest update. I have reported this to Joany Harman. District Accounting will follow up with vendor from here. We ask that your Area not contact vendor further re: this matter. If you receive any additional messages from vendor – please forward them to BSO Joany Harman and myself – we will then route them appropriately.

We will give your Area an update regarding satisfactory payment to this vendor – as soon as this issue can be resolved.

Thank you,

Brenda Haney

Business Services
Folsom Lake College | 10 College Parkway | Folsom, CA 95630
916.608.6635 | haneyb@flc.losrios.edu

From: Carrillo, Kimberley
Sent: Wednesday, April 02, 2014 4:22 PM
To: San Juan, Isolina
Cc: Haney, Brenda
Subject: FW: PROOF OF PAYMENT _ AS REQUESTED_ FW: PO_0001075054_ PAYMENT STATUS_ FW: ABBYY USA Software House, Inc. - Folsom Lake College INV80020879_02/11/2014
Importance: High

Isolina –

Below is an email string I just received from the vendor. I am happy to help if I can.

Thank you,
Kim Carrillo
Administrative Assistant to
Vice President, Bryon Bell
Folsom Lake College
(916) 608-6713
CarrilK@flc.losrios.edu

From: Sandy Van Der Westhuizen [<mailto:sandy.vanderwest@abbyyusa.com>]
Sent: Wednesday, April 02, 2014 4:16 PM
To: Carrillo, Kimberley
Cc: Jing Wu; Gulshan Eyvazova; Frances Wang
Subject: FW: PROOF OF PAYMENT _ AS REQUESTED_ FW: PO_0001075054_ PAYMENT STATUS_ FW: ABBYY USA Software House, Inc. - Folsom Lake College INV80020879_02/11/2014
Importance: High

Hello Kim,

We have consulted with our Bank - Union Bank and I'm inserting Elizabeth Mutuc's reply (with her consent). Elizabeth has offered to assist if needed, but suggests you contact your Wells Fargo Bank to sort out this situation. As far as we are concerned INV80020879 remains unpaid as we never received this check from you and have no idea to whom it was delivered.

Thank you,
Sandy van der Westhuizen

-----Original Message-----

From: Customer Service, Union Bank [<mailto:eresponse@unionbank.com>]
Sent: Wednesday, April 02, 2014 7:21 AM
To: Jing Wu
Subject: RE: Check got cleared by other company -

Please retain this line in all replies: <ID:1519312-271597978>

Hello Jing,

If you never deposited this check, then the maker will have to file an affidavit of forged endorsement with their bank in order for them to collect the funds back.

Thanks!
Elizabeth Mutuc
Client Services Officer

Hi Elizabeth,
Thanks a lot for your help. We never deposited this check.

Thanks,
Jing

From: Elizabeth Mutuc [<mailto:Elizabeth.Mutuc@unionbank.com>]
Sent: Tuesday, April 01, 2014 4:23 PM
To: Jing Wu; CCSCommercialCSO
Subject: FW: Check got cleared by other company -
Importance: High

Hi Jing,

I have to send a research case to our processing area to see if they can assist us what bank negotiated this check.

Do you remember depositing this check? If so, what account number was it deposited to?

Thanks!
Elizabeth Mutuc-Client Services Officer
Union Bank| Commercial Customer Service
1980 Saturn Street Mail Code V03-023
Monterey Park, CA 91755
800.298-6466 x 3723 |7: 800.738.2329
elizabeth.mutuc@unionbank.com

From: Jing Wu [<mailto:jing.wu@abbyusa.com>]
Sent: Tuesday, April 01, 2014 3:56 PM
To: Elizabeth Mutuc
Cc: Frances Wang
Subject: Check got cleared by other company
Importance: High

Dear Elizabeth,
I need your help to check who cleared the attached check. It supposed to pay to ABBYY USA but we never got it while customer said it's cleared. From customer bank's detail, it's not our account. Do you know how to find out who cleared the check? Or how to handle such issue? We never had such problem before.
[[cid:image012.png@01CF4DC7_B1A51350](#)]
Thanks,
Jing

From: Carrillo, Kimberley [<mailto:CarrilK@flc.losrjos.edu>]
Sent: Tuesday, April 01, 2014 3:23 PM
To: Sandy Van Der Westhuizen; Gulshan Eyvazova; Sales
Subject: FW: PROOF OF PAYMENT _ AS REQUESTED_ FW: PO_0001075054_ PAYMENT STATUS_ FW: ABBYY USA Software House, Inc. - Folsom Lake College INV80020879_02/11/2014
Importance: High

Please find attached – Proof of Payment for this PO_0001075054 from Proforma Invoice# OP-228744 \$133.99
> Copy of cancelled check 94-695516 – Payee ABBYY USA. Cashed on 02/28/14

Thanks,
Kim
XG713

From: Haney, Brenda
Sent: Monday, March 31, 2014 11:10 AM
To: Carrillo, Kimberley
Subject: PO_0001075054_ PAYMENT STATUS_ FW: ABBYY USA Software House, Inc. - Folsom Lake College INV80020879_02/11/2014
Importance: High

Kim -

This PO 0001075054 was paid from Proforma Invoice# OP-28744 dated 01/22/14. Check# 94-695516 – check was mailed to vendor 02/25/14. Attached invoice 80020879 – is a duplicate, and will not be processed for payment. Please contact this vendor and have them confirm receipt of payment – and update their records.

Business Unit:	Voucher ID:	Invoice Number:								
		GENFD	00395701	OP-228744						
Vendor Name:	ABBY USA		Vendor Location:	000001						
Gross Invoice Amount:	133.99		Transaction Currency:	USD						
Details										
Personalize Find View All First 1 of 1 Last										
Bank SetID	Bank Code	Bank Account	Payment Reference ID	Applied Business Unit	Applied Voucher ID	Payment Date	Payment Amount	Payment Currency	Voucher Paid Amount	Payment Status
GENFD	SCOE	WARR	CHECK# 0794695516			02/20/2014	133.99	USD	133.99	Paid

From: Sandy Van Der Westhuizen [<mailto:sandy.vanderwest@abbyusa.com>]
Sent: Monday, March 31, 2014 10:46 AM
To: Wyckoff, Tyler; Pimental, Christy
Cc: Jing Wu; Gulshan Eyvazova
Subject: FW: ABBYY USA Software House, Inc. - Folsom Lake College INV80020879_02/11/2014
Importance: High

Hello Tyler

Kindly let us have the payment status of this past due invoice. If you do not have any questions or concerns, please remit payment at your earliest convenience.

We appreciate and thank you for your business.

Sandy van der Westhuizen
Senior Customer Operations Specialist

ABBY ABBYY USA Software House, Inc.
880 North McCarthy Blvd., Suite #220 Milpitas, CA 95035
Office: 408.457.9777
Direct: 408.627.6877
Fax: 408.457.9778
E-mail: sandy.vanderwest@abbyusa.com

The information contained in this communication is confidential and may be legally privileged. It is intended solely for the use of the individual or entity to whom it is addressed and others authorized to receive it. If you are not the intended recipient, please notify the sender immediately by E-mail or telephone and you are hereby notified that any disclosure, copying, distribution or taking any action in reliance on the contents of this information is strictly prohibited and may be unlawful. ABBYY USA is neither liable for the proper and complete transmission of the information contained in this communication nor for any delay in its receipt.

From: Gulshan Eyvazova
Sent: Wednesday, February 12, 2014 5:35 PM
To: Tyler Wyckoff [tyler.wyckoff@flc.losrjos.edu]; pimental [pimental@flc.losrjos.edu]
Cc: Jing Wu; Sandy Van Der Westhuizen; Sally Hood
Subject: ABBYY - Folsom Lake College INV80020879

Dear Tyler,

Attached is the new invoice for your PO #0001075054. Would you please give me your Accounts Payable Dept contact e-mail, so that I can send the invoice to them as well?

Thank you!

Gulshan Eyvazova
Senior Accountant
PLEASE NOTE THAT OUR BANK ACCOUNT HAS CHANGED - SEE DETAILS IN OUR INVOICE

ABBY USA Software House, Inc.
880 North McCarthy Blvd., Suite #220 Milpitas, CA 95035
Direct: 408.627.6834
Fax: 408.457.9778
E-mail: geyvazova@abbyusa.com



www.ABBYYUSA.com



**ABBY recognized by KMWorld as one of
"100 Companies That Matter in Knowledge Management"**

The information contained in this communication is confidential and may be legally privileged. It is intended solely for the use of the individual or entity to whom it is addressed and others authorized to receive it. If you are not the intended recipient, please notify the sender immediately by E-mail or telephone and you are hereby notified that any disclosure, copying, distribution or taking any action in reliance on the contents of this information is strictly prohibited and may be unlawful. ABBYY USA is neither liable for the proper and complete transmission of the information contained in this communication nor for any delay in its receipt.

